



Vision & Associates

ATTORNEYS . PATENT & TRADEMARK AGENTS . INVESTMENT & MANAGEMENT CONSULTANTS

Legal news

February 2011

Contents

LAW ON TELECOMMUNICATIONS	2
Other Sectors	7
Finance - Banking.....	7
Taxation.....	8
Trade	8
Labour	9
Transport.....	10
Construction.....	11
Administration - Judiciary	12
Agriculture	13
Miscellaneous	13
Contact Details	15

This **Legal news** is published solely for our clients and other interested persons. It is intended to be used for general information purpose only and should not be relied upon as legal advice or opinion. Professional advice should be sought for any specific situation. Please direct your inquiries to our offices or persons listed at the end of this Legal news.

This **Legal news** is also available online at www.vision-associates.com

© Vision & Associates 2011. All rights reserved

LAW ON TELECOMMUNICATIONS

Time to talk up a pivotal decree for telcos

By Vuong Son Ha & Luu Tien Ngoc

The Government on 6 April, 2011 promulgated Decree No. 25/2011/ND-CP, detailing and providing guidelines for the implementation of a number of articles of the Law on Telecommunications of 2009 (“Decree 25”).

Decree 25 comprises 46 articles detailing issues related to telecoms services business; establishing networks and providing telecoms services; issuing telecoms licenses; telecoms resources, technological standards, quality, tariff and telecoms facilities.

Decree 25 shall come into force on June 1, 2011 and entirely or partially replace Decree No. 160/2004/ND-CP, dated 3 September 2004, of the Government, detailing and providing guidelines for the implementation of a number of articles of the Ordinance on Telecommunications, and regulations on telecoms investment in Decree No. 121/2008/ND-CP, dated 3 December 2008, of the Government, on the investment in the post and telecommunication areas, and regulations on telecoms in Decree No. 97/2009/ND-CP, on management, supply and use of internet services and of electronic information on the internet.

Some notable new features in Decree 25 are set out below:

Standardized classification of telecoms services

Contrary to its predecessor, Decree 25 classifies all telecoms services in Article 9, on the basis of the Vietnam’s World Trade Organization (WTO) commitments, to be in compliance with international practices and avoidance of confusions during the implementation process as they were before in practice.

Not simultaneously hold more than 20% of capital of two telcos

Pursuant to Article 3.1 of Decree 25, an organization or individual who owns more than 20% of charter capital or shareholding in a telco shall not be allowed to own more than 20% of charter capital or shareholding in other telco(s) operating in the same telecoms market mentioned in list of telecoms services announced by the Ministry of Information and Communications (MIC”).

It is known that this policy riding open competition trend shall have a large impact on the capital structure and organizational model of some State-owned enterprises in the telecoms sector, which may include the Vietnam Posts and Telecommunications Group (“VNPT”) as it currently owns 100 percent of capital in two of three biggest mobile network operators, being Mobile Information JSC (“MobiFone”, which is an independent-accounting subsidiary of VNPT) and Telecoms Services JSC (“VinaPhone”, which is a dependent-accounting unit of VNPT). If a dependent-accounting unit like VinaPhone is also subject to this limitation as it is clearly

applicable to an independent legal and accounting entity like MobiFone, VNPT would likely be requested to dilute its ownership in the charter capital of either MobiFone or VinaPhone, regardless the different approvals on the different capital holding percentages by VNPT in its subsidiaries, including MobiFone and VinaPhone, which have been issued before Decree 25.

As initially planned in Decision No.58/2005/QĐ-TTg, dated March 23, 2005, of the Prime Minister (“PM”), approving the pilot project on establishment of VNPT, VNPT has been permitted to own more than 50 percent of charter capital of each of MobiFone and VinaPhone, and the equitization of such subsidiaries should be completed during the period from the second quarter to the fourth quarter of 2005. However, the equitization plan of MobiFone and VinaPhone has been timely failed. As most recently planned in Decision No.180/QĐ-TTg, dated January 18, 2011, of the PM, approving the Charter on organization and operation of VNPT, VNPT, which was converted into a single State member limited liability company under Decision No.955/QĐ-TTg, dated June 24, 2010, of the PM, shall play the role of parent company in the entire VNPT Group, and has dependent accounting units including VinaPhone and independent accounting subsidiaries, in which VNPT’s mother company owns 100 percent of charter capital, including MobiFone.

Legal capital required for investment and business in telecoms services

According to Decree 25, enterprises investing and doing business in telecoms services must ensure certain thresholds of legal capital and committed investment as detailed in Articles 19, 20 and 21. Accordingly:

- a) Enterprises applying for license of establishing a terrestrial fixed telecoms network not using radio frequency channel and number of telecoms subscribers must have VND5 billion as legal capital and commit to invest at least VND15 billion in the first 3 years for being able to operate within one province or city directly under the Central Government; have VND30 billion as legal capital and commit to invest at least VND100 billion in the first 3 years for being able to operate within regional extent (from 2 to 30 provinces or cities directly under the Central Government); and have VND100 billion as legal capital and commit to invest at least VND300 billion in the first 3 years for being able to operate within nationwide sphere (over 30 provinces or cities directly under the Central Government).
- b) Enterprises applying for issuance of license for establishing a terrestrial fixed telecoms network using radio frequency channel and number of telecoms subscribers must have VND100 billion as legal capital and commit to invest at least VND300 billion in the first 3 years for being able to operate within regional extent; have VND300 billion as legal capital and commit to invest at least VND1,000 billion in the first 3 years and at least VND3,000 billion in 15 years for being able to operate within nationwide sphere.
- c) Enterprises applying for issuance of license for establishing a terrestrial mobile telecoms network using radio frequency channel must have VND20 billion as legal capital and commit to invest at least VND60 billion in the first 3 years.

- d) If applying for issuance of license for establishing a terrestrial mobile network not using radio frequency channel (virtual mobile telecoms network), enterprises must have VND300 billion as legal capital and commit to invest at least VND 1,000 billion in the first 3 years and at least VND3,000 billion in 15 years.
- e) For enterprises applying for issuance of license for establishing a terrestrial mobile telecoms network using radio frequency channel, they must have VND500 billion as legal capital and commit to invest at least VND2,500 billion in the first 3 years and at least VND7,500 billion in 15 years.
- f) While enterprises applying for issuance of license for establishing a fixed and mobile satellite telecoms network must have VND30 billion as legal capital and commit to invest at least VND100 billion in the first 3 years.

Within two years as from June 1, 2013, the telcos whose licenses are inconsistent with the provisions of Decree 25 shall have to carry out procedures for issuance or renewal of telecoms licenses under the guidance of the MIC.

Business cooperation is permitted for foreign investors

Despite no further detailed guidance on the permitted capital contribution percentage for foreign investors prescribed in Vietnam's WTO Commitments (i.e. 49 percent of capital in facilities-based telecom service company and 65 percent in non facilities-based telecom service company since January 2010, i.e. three years after Vietnam's accession to WTO) is given, Article 4 of Decree 25 confirms that the foreign investors can invest and do business in telecoms services in form of foreign direct investment ("FDI") or foreign indirect investment ("FII") in accordance with the laws on telecoms and investment as well as relevant international treaties in which Vietnam is a member. In the case of FDI, foreign investors are allowed to conduct joint ventures or to do business on the basis of business cooperation contracts ("BCC") with enterprises established in Vietnam to provide non facilities-based telecoms services and to conduct joint ventures or to do BCC with telcos licensed for establishing telecoms network in Vietnam But to provide facilities-based telecoms services.

In addition to requirements of the laws on investment, foreign investment projects on telecoms service business must satisfy the following conditions: being consistent with national planning on telecoms development, planning on telecoms resources and planning on passive telecoms infrastructure in investment area, and meeting conditions on legal capital and committed investment levels.

Tightening management of telecoms subscribers

Pursuant to Decree 25, when entering into subscription contracts, the telcos must be provided by subscribers with information such as full name, date of birth, number and issuance date and issuance place of identity card (for Vietnamese) or passport (for foreigners) in case of individual subscribers; name of organization, working address, number and date of establishment decision, date of business registration certificate, number of identity card or passport of the person who represents the

subscriber to enter into the contracts for use of telecoms services in case of subscribers being organizations.

Decree 25 also clearly requires that registration places for information of telecoms subscribers must meet four conditions: (i) having identified transaction place; (ii) having enough equipment to store and transmit information of subscribers in accordance with regulations of the MIC; (iii) having transaction staffs drilled and trained by the telcos on processes of and procedures for registering information of subscribers; and (iv) other conditions as prescribed by the MIC.

Besides, owners of the registration places for information of subscribers are responsible for storing registered information of subscribers in accordance with regulations of the MIC and providing competent State bodies with such information if requested.

The information of subscribers are completely confidential and used only for purposes of ensuring national security, social order and safety, serving the State management of telecoms, serving management activities of network operation business and supply of telecoms services of the telcos; and for other purposes prescribed by the MIC.

In fact, the regulations on registration of information of telecoms subscribers have been promulgated for quite some time but in such a long time, this management has not been implemented strictly, especially for prepaid mobile subscribers. Even after the final deadline for registration of prepaid mobile subscribers, i.e. December 31, 2009, up to now, no telcos dare to affirm that all the registered information are 100 percent accurate. With this Decree 25, the registration of prepaid subscribers in particular and the registration of telecoms services in general are expected to be gradually put into order.

Commercial right fees collected

Pursuant to Article 30 of Decree 25, licensed telecoms and internet operators in Vietnam shall have to pay commercial right fees, in which:

- a) For enterprises licensed for establishing a public interest telecoms network, payment of such fee shall be annually made at a fixed rate, and the payment level shall be subject to type of telecoms network, extent and scale of the telecoms network, quantity and value of telecoms resources to be allocated for setting up the network, and use of space, ground surface, soil underground, river bed and sea bed to construct the passive telecoms technical infrastructure;
- b) For enterprises licensed for provision of public interest telecoms services, payment of such fee shall be annually made at certain percentage of turnover from telecoms, however the maximum ratio shall not exceed 1% of turnover from telecoms services but also must not lower than a fixed rate depending on services permitted for being supplied, quantity and value of telecoms resources to be allocated;

- c) For organizations licensed for establishing private telecoms network, or testing telecoms networks and services, such fee shall be paid once at a fixed rate for the whole term of the license;
- d) For organizations licensed for installation of telecoms sea cabling, such fee shall be paid once at a fixed rate for the whole term of the license and for each entry of vessel to survey, install, repair and maintain the cable line.

Principles on promotion of telecoms services, single-purpose telecoms goods

Decree 25 re-confirms what is provided by Circular No.11/2010/TT-BTTTT, dated 14 May 2010, of the MoIC, providing for sale promotions for mobile phone services, that the telcos are not allowed to promote by way of reducing rates for telecoms services and prices of single-purpose telecoms goods with respect to the telecoms services and single-purpose telecoms goods having specific price prescribed by the State and reducing rates to less than minimum level with respect to the telecoms services and single-purpose telecoms goods having price bracket or minimum price prescribed by the State. The level of material value used to promote one unit of telecoms services or single-purpose telecoms goods must not exceed 50 percent of the price of one unit of such promoted telecoms service or single-purpose telecoms goods, except for cases of promotion trial, providing free services or goods, chance promotion programs, etc. Total time for implementation of promotion programs must not exceed 90 days per year and 45 days per program, except for lucky drawing or other chance promotion programs where the application term shall not exceed 180 days per year and 90 days per program.

Conditions on suspension of carrying on business in telecoms services

According to Article 16 of Decree 25, the telcos are allowed to cease to partly or wholly carry on business in telecoms services only when they ensure lawful rights and interests of services users under the signed contracts for use of telecoms services and inform the specialized administrative body for telecoms. Exceptionally, the telcos holding essential facilities, dominating the market, or providing public interest telecoms services must obtain written approval from the MIC to cease its related services. In case of ceasing to conduct the business but not terminating operations, the telcos must ensure to provide telecoms services users with the alternative telecoms services, or change the users into using respective telecoms services of other telcos, or negotiate compensation for the users. If the telcos' cease to conduct the business is due to the termination of their operations, their reorganization, bankruptcy or dissolution plans shall have to comprise security measures to maintain the supply of telecoms services for the users.

Conclusion

With the new and clearer provisions as provided, it is expected that Decree 25 will have considerable contributions to standardizing telecoms services, clarifying conditions for investment and business in telecoms and internet services, and guaranteeing users' rights and interests in Vietnam in the coming time./.

Other Sectors

Finance - Banking

- Decree No. 16/2011/ND-CP dated February 22nd, 2011 of the Government on the amendment and supplement to Decree No. 105/2004/ND-CP dated March 30th, 2004 of the Government on independent audit.
- On February 16th, 2011, the Government issued Decree No. 15/2011/ND-CP on the provision and management of Government guaranties.
- Decision No. 287/QD-TTg dated February 24th, 2011 of the Prime Minister on the amendment and supplement to Decision No. 1451/QD-TTg dated August 12th, 2010 of the Prime Minister promulgating the National Action Plan to combat money laundering and terrorism funding.
- On February 17th, 2011, the State Bank of Vietnam stipulated Decision No.271/QD-NHNN on interest rates applicable to refinancing, overnight loan in the inter-bank electronic payments and loans for making up capital deficiency in clearing payments between the State Bank of Vietnam and banks.
- Decision No. 230/QD-NHNN dated February 11th, 2011 of the State Bank of Vietnam promulgating a number of provisions relating to foreign currency transactions of credit institutions authorised to engage in foreign exchange transactions.
- On February 21st, 2011, the State Bank of Vietnam issued Circular No.01/2011/TT-NHNN providing for the guarantee of security and confidentiality of information technology systems in banking operations.
- Circular No. 19/2011/TT-BTC dated February 14th, 2011 of the Ministry of Finance providing for the finalization of completed projects funded by the State budget.
- On February 10th, 2011, the Ministry of Finance stipulated Circular No.17/2011/TT-BTC providing guidelines for a number of contents of the Regulation on extraction for establishment, management and use of the Fund for Oil and Gas Exploration.
- Circular No. 15/2011/TT-BTC dated February 9th, 2011 of the Ministry of Finance providing guidelines for the establishment, organization, operation, management and use of the Fund for Science and Technology Development of enterprises.
- On February 8th, 2011, the Ministry of Finance issued Circular No. 13/2011/TT-BTC amending and supplementing Circular No. 153/2010/TT-BTC dated September 28th, 2010 providing guidelines for the implementation of Decree

No.51/2010/ND-CP dated May 14th, 2010 providing for the invoices of goods sale and service supply.

Taxation

- Decision No. 110/QD-TCT dated January 24th, 2011 of the General Department of Taxation providing for the tasks of the Departments/Divisions under the Government Inspectorate.
- On February 23th, 2011, the Ministry of Finance stipulated Circular No.24/2011/TT-BTC providing guidelines for the implementation of preferential import tax rates with respect to a number of goods under Group 2710 in the Preferential Import Tariff.
- Circular No. 20/2011/TT-BTC dated February 17th, 2011 of the Ministry of Finance providing for export tax rate applicable to gold phosphorus coded 2804.70.00.00 in the Export Tariff.
- On February 10th, 2011, the Ministry of Finance issued Circular No. 18/2011/TT-BTC amending and supplementing Circular No. 130/2008/TT-BTC dated December 26th, 2008 of the Ministry of Finance providing guidelines for the implementation of a number of articles of Law on Corporate Income Tax No.14/2008/QH12 and of Decree No. 124/2008/ND-CP dated December 11th, 2008 of the Government detailing and providing guidelines for the implementation of a number of articles of Law on Corporate Income Tax.
- Circular No. 16/2011/TT-BTC dated February 09th, 2011 of the Ministry of Finance amending and supplementing Circular No. 61/2006/TT-BTC dated June 29th, 2006 of the Ministry of Finance providing guidelines for the taxation policy on unprocessed agricultural products which Vietnamese parties support to invest and plant in Cambodia for import into Vietnam.

Trade

- On February 16th, 2011, the Government stipulated Decree No. 14/2011/ND-CP providing for conditions for registration and operation of agents performing customs procedures.
- Decision No. 269/QD-TTg dated February 23rd, 2011 of the Prime Minister on the sale prices of electricity in 2011.
- On February 23rd, 2011, the Prime Minister issued Decision No. 268/QD-TTg on the list of electricity retail sale prices.
- Decision No. 0707/QD-BCT dated February 16th, 2011 of the Ministry of Industry and Trade correcting Circular No. 43/2010/TT-BCT dated December 29th, 2010 of the Ministry of Industry and Trade providing for the safety management in the Industry and Trade branch.

- On February 9th, 2011, the Ministry of Finance stipulated Decision No. 251/QD-BTC correcting Circular No. 205/2010/TT-BTC dated December 15th, 2010 of the Ministry of Finance providing guidelines for Decree No. 40/2007/ND-CP dated March 16th, 2007 of the Government providing for the determination of customs value of imported and exported goods.
- Decision No. 103/QD-TCHQ dated January 24th, 2011 of the General Department of Customs promulgating the process of checking, referring and determining the taxable value of imported and exported goods during the performance of customs procedures.
- On January 25th, 2011, the Ministry of Finance issued Circular No. 25/2011/TT-BTC providing for the auction of the national reserve's goods.
- Circular No. 05/2011/TT-BCT dated February 25th, 2011 of the Ministry of Industry and Trade providing for the sale prices of electricity in 2011 and providing guidelines for the implementation.

Labour

- On February 28th, 2011, the Ministry of Finance and the Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs jointly stipulated Circular No. 27/2011/TTLT-BTC-BLDTBXH providing for the contents and expenditure rates of elaborating the list of equipment for vocational training at elementary, intermediate and advanced levels.
- Circular No. 04/2011/TT-BLDTBXH dated February 25th, 2011 of the Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs providing for the standards of care in social welfare entities.

Education

- On February 28th, 2011, the Ministry of Education and Training issued Circular No. 11/2011/TT-BGDDT amending and supplementing a number of articles of the Regulation on admission into colleges and universities for official students, issued together with Circular No. 03/2010/TT-BGDDT dated February 11th, 2010 of the Minister of Education and Training.
- Circular No. 10/2011/TT-BGDDT dated February 28th, 2011 of the Ministry of Education and Training promulgating the Regulation on master's degree training.
- On February 24th, 2011, the Ministry of Education and Training stipulated Circular No. 09/2011/TT-BGDDT promulgating the university education framework program of Agriculture - Forestry - Fishery sector.
- Circular No. 08/2011/TT-BGDDT dated February 17th, 2011 of the Ministry of Education and Training providing for the conditions, dossier and process for creating a new speciality of training, suspending admission of new students, and

revoking the decision on development of a speciality of training on college and university levels.

- On February 17th, 2011, the Ministry of Education and Training issued Circular No. 07/2011/TT-BGDDT promulgating the regulations on criteria for evaluating the quality of preschools' education.
- Circular No. 06/2011/TT-BGDDT dated February 11th, 2011 of the Ministry of Education and Training providing for the Ministry of Education and Training's management and use of foreign aids.
- On February 10th, 2011, the Ministry of Education and Training stipulated Circular No. 05/2011/TT-BGDDT amending and supplementing item d, Clause 1, Article 13; Clause 2, Article 16; Clause 1, Article 17 and item c, Clause 2, Article 18 of the Preschools' Charter accompanying Decision No. 14/2008/QD-BGDDT dated April 7th, 2008 of the Minister of Education and Training, amended and supplemented by Circular No. 44/2010/TT-BGDDT dated December 30th, 2010 of the Minister of Education and Training amending and supplementing the Preschools' Charter.

Transport

- Decision No. 309/QD-BGTVT dated February 23rd, 2011 of the Ministry of Transport announcing the list of legal documents on transport which are no longer of validity.
- On February 18th, 2011, the People's Committee of Ho Chi Minh City issued Decision No. 11/2011/QD-UBND amending Article 9 of the regulations on organization, management, exploitation and operation of public passenger transport by buses in the area of Ho Chi Minh City, issued together with Decision No. 16/2010/QD-UBND dated March 19th, 2010 of the People's Committee of Ho Chi Minh City.
- Circular No. 05/2011/TT-BGTVT dated February 22nd, 2011 of the Ministry of Transport guiding the connection of the urban and specialized railway routes to the national railway.
- On February 22th, 2011, the Ministry of Transport stipulated Circular No.04/2011/TT-BGTVT amending and supplementing a number of articles related to administrative procedures of the Regulation on management, examination, issuance, renewal and revocation of train driving licenses issued together with Decision No. 44/2005/QD-BGTVT dated September 22th, 2005 of the Minister of Transport.
- Circular No. 03/2011/TT-BGTVT dated Februar 22nd, 2011 of the Ministry of Transport amending Circular No. 07/2010/TT-BGTVT “providing for loading capacity and size limit of roads; circulation of the vehicles being overloaded or exceeding size limit on the roads, caterpillar on land road; transportation of the

super size or super load goods; limit of the goods loading on vehicles on land road”.

- On January 26th, 2011, the Ministry of Culture, Sports and Tourism and the Ministry of Transport jointly issued Inter-ministerial Circular No.05/2011/TTLT-BVHTTDL-BGTVT providing for the transportation of tourists by car and the grant of number plates to cars transporting tourists.

Construction

- Decree No. 13/2011/ND-CP dated February 11th, 2011 of the Government on the safety of petroleum oil and gas construction works on mainland.
- On February 23rd, 2011, the Ministry of Construction stipulated Decision No.196/QD-BXD announcing construction price index in Quarter 4 and 2010.
- Decision No. 900/QD-UBND dated February 23rd, 2011 of the People's Committee of Hanoi announcing the estimate norms of maintaining parks and urban greenery in Hanoi.
- On February 10th, 2011, the People's Committee of Hanoi issued Decision No.09/2011/QD-UBND promulgating the regulations on the socialization of cemetery construction investment in the area of Hanoi.
- Circular No. 02/2011/TT-BXD dated February 22th, 2011 of the Ministry of Construction providing guidelines for the determination and announcement of construction price indexes.

Natural Resources - Environment

- On February 25th, 2011, the Ministry of Natural Resources and Environment stipulated Decision No. 302/QD-BTNMT on organization of inspections by the Ministry of Natural Resources and Environment in 2011.
- Decision No. 0836/QD-BCT dated February 11th, 2011 of the Ministry of Industry and Trade supplementing the zoning plan for exploration, exploitation, processing and use of gold, copper, nickel and molybdenum ores in Vietnam until 2015, with orientation to 2025.
- On January 28th, 2011, the Ministry of Industry and Trade issued Decision No.0540/QD-BCT supplementing the zoning plan for exploration, exploitation, processing and use of group of white limestone (marble), feldspar, kaolin and magnesit mineral raw materials until 2015, with orientation to 2025.
- Decision No. 0539/QD-BCT dated January 28th, 2011 of the Ministry of Industry and Trade supplementing the zoning plan for exploration, exploitation, processing and use of chromite and manganese ores for period from 2007 to 2015, with orientation to 2025.

- On February 18th, 2011, the Ministry of Public Security and the Ministry of Science and Technology jointly stipulated Circular No. 01/2011/TTLT-BCA-BKHCN providing for the coordination in implementation of Decision No.20/2009/QĐ-TTg dated February 10th, 2009 of the Prime Minister providing for the equipping and use of technical facilities and equipment in the prevention and detection of and dealing with violations of laws on environmental protection by the people's police force.
- Inter-ministerial Circular No. 07/2011/TTLT-BTNMT-BNV dated January 30th, 2011 of the Ministry of Natural Resources and Environment and the Ministry of Home Affairs providing guidelines for the functions, duties, powers, organizational structure and staffing of Information Technology Centers under the Departments of Natural Resources and Environment.
- On January 29th, 2011, the Ministry of Natural Resources and Environment issued Circular No. 03/2011/TT-BTNMT providing for the content development of detailed mineral geological maps, and design and arrangement of the types of mineral evaluation works.

Science - Technology

- Decision No. 12/2011/QĐ-TTg dated February 24th, 2011 of the Prime Minister on the policy on development of a number of supporting industries.
- On January 24th, 2011, the Ministry of Industry and Trade stipulated Decision No. 0391/QĐ-BCT approving the planning on development of mechatronics industry in Vietnam for period until 2015, with orientation to 2025.
- Circular No. 04/2011/TT-BCT dated February 16th, 2011 of the Ministry of Finance providing for the national technical standards of electricity technique.
- On February 15th, 2011, the Ministry of Finance issued Circular No. 03/2011/TT-BCT promulgating the national technical standards of safety in underground coal mining.

Administration - Judiciary

- Ordinance No. 15/2011/UBTVQH12 dated February 19th, 2011 of the National Assembly's Standing Committee on the amendment and supplement to a number of articles of the Ordinance on Procurators of the People's Procuracies.
- On February 19th, 2011, the National Assembly's Standing Committee stipulated Ordinance No. 14/2011/UBTVQH12 amending and supplementing a number of articles of the Ordinance on Judges and Jurors of the People's Courts.
- Decision No. 299/QĐ-TTg dated February 25th, 2011 of the Prime Minister promulgating the list of documents detailing the implementation of the Laws adopted at the 8th Session of the Legislature XII and assigning the agencies in

charge of drafting and submitting to the Government and the Prime Minister for issuance.

- On February 17th, 2011, the Prime Minister issued Decision No. 240/QD-TTg promulgating the norms of planning on development of notarial establishments in Vietnam to 2020.
- Decision No. 10/2011/QD-UBND dated February 16th, 2011 of the People's Committee of Ho Chi Minh City replacing Tables III and IV of price table for calculating the rates of administrative sanctions and being taken as basis for calculating the starting prices for the auction of wild animals and other forest products in the area of Ho Chi Minh City, which was stipulated in Article 1 of Decision No. 54/2008/QD-UBND dated June 21st, 2008 of the People's Committee of Ho Chi Minh City.
- On February 15th, 2011, the People's Committee of Ho Chi Minh City stipulated Decision No. 09/2011/QD-UBND announcing the legal documents that no longer are of validity.
- Decision No. 08/2011/QD-UBND dated February 15th, 2011 of the People's Committee of Ho Chi Minh City on repealing the documents.
- On February 14th, 2011, the Prime Minister issued Decision No. 207/QD-TTg approving the Agreement between the Government of the Socialist Republic of Vietnam and the Government of the Democratic People's Republic of Laos on the cooperation in prevention and control of human trafficking and protection of human trafficking's victims.

Agriculture

- Decision No. 214/QD-TTg dated February 15th, 2011 of the Prime Minister on the non-profit professional units under the Ministry of Agriculture and Rural Development.
- On February 14th, 2011, the Ministry of Agriculture and Rural Development stipulated Circular No. 08/2011/TT-BNNPTNT providing for the order of and procedures for evaluation and recognition of clinics diagnosing and examining diseases in aquaculture.

Miscellaneous

- Decree No. 17/2011/ND-CP dated February 22nd, 2011 of the Government supplementing and correcting substance names and scientific names of a number of substances in the list of narcotic and precursor substances, issued together with Decree No. 67/2001/ND-CP dated October 1st, 2001 and Decree No. 163/2007/ND-CP dated November 12th, 2007 of the Government amending and supplementing Decree No. 67/2001/ND-CP dated October 1st, 2001.

- On February 22nd, 2011, the Prime Minister issued Decision No. 267/QĐ-TTg approving the national program on children protection for period from 2011 to 2015.
- Decision No. 11/2011/QĐ-TTg dated February 18th, 2011 of the Prime Minister on the policy for encouraging the development of bamboo and rattan sector.
- On February 28th, 2011, the Ministry of Information and Communication stipulated Circular No. 06/2011/TT-BTTTT providing for the establishment and management of costs of investment in information technology application.

Contact Details

Hanoi Head Office

Mr. Pham Nghiem Xuan Bac

Managing Partner

Mr. Luu Tien Ngoc

Director, Business Development

Mr. Pham Minh Hai

Partner, Consulting Practice

Ms. Le Quynh Anh

Executive Partner, Legal Practice

Ms. Le Thi Kim Dzung

Partner, Intellectual Property Practice

Unit 308-310, 3rd Floor, Hanoi Towers

49 Hai Ba Trung, Hanoi, Vietnam

Tel: 84-4-3934 0629/ 3826 4797 Fax: 84-4-3934 0631

E-mail: vision@vision-associates.com

Ho Chi Minh City Office

Mr. Luu Tien Ngoc

Partner, HCMC office

Mr. Geoffrey Hugh Sutherland

Foreign Lawyer

Unit 1801, 18th Floor, Saigon Trade Centre

37 Ton Duc Thang Street, District 1

Ho Chi Minh City, Vietnam.

Tel: 84-8-3823 6495 Fax: 84-8-3823 6496

E-mail: hcmvision@vision-associates.com

www.vision-associates.com